

L'Atelier THÉÂTRE

Ce qui semblait difficile en début d'apprentissage, telle la grande muraille infranchissable, est devenu bien plus facile grâce au côté ludique du théâtre.

En effet, mes élèves débutants de 5^e ont abordé le passage à l'oral avec beaucoup d'appréhension, et pour cause : 4 tons et une prononciation bien différente de ce qu'ils connaissaient déjà.

Tout en suivant la progression de 来吧！ Lái ba !, le fait d'aborder l'activité théâtre en fin de séquence permet aux élèves de renforcer les acquis et les points de langue abordés pendant la séquence. Cela leur permet également de repérer des points sur lesquels ils peuvent s'appuyer.

L'activité théâtre et l'apprentissage de saynètes en binômes aident les élèves à mieux appréhender la conversation et plus seulement la lecture à voix haute. Ils se rendent ainsi compte de l'importance de la phonologie et de la prononciation.

En prenant la parole, les élèves se construisent, osent se montrer. Le travail de groupe permet également le partage, l'entraide et surtout la tolérance à surmonter leur difficulté à prendre la parole devant un public. En passant par le ludique (la gestuelle, la créativité dans les rôles donnés), il est devenu plus facile pour les élèves de s'exprimer seuls ou à plusieurs. Chaque duo se répartit les rôles, mais apprend également le rôle de l'autre afin de l'aider si nécessaire. À travers cette activité, les élèves ont bien compris l'importance des intonations au sein d'un échange oral. Ils sont enthousiastes et curieux de se rassembler autour d'un même projet. Ils y trouvent un grand intérêt.

Par exemple, Isis et Honorine ont pris leur courage à deux mains et ont fait une « mini représentation » devant tous les élèves de cinquième lors de la fête des talents organisée juste avant les fêtes de Noël.

Elles étaient fières de pouvoir montrer ce dont elles étaient capables quelques mois à peine après avoir commencé cette nouvelle aventure.

Depuis, la question la plus posée en début de séquence est : « 老师, est ce qu'on va faire du théâtre ? ». Pour leur faire prendre leur mal en patience, ils apprennent désormais tous les « J'apprends par cœur » en binômes.

Céline Velay, professeure au collège Marie-Joseph à Trouville-sur-Mer

Mon activité préférée reste l'Atelier théâtre. La présentation est très attractive, et le théâtre permet aux élèves de prendre confiance en eux et en leur niveau de langue. Jouer un rôle dans une scène comique les aide à diminuer le stress du passage à l'oral en public. Le document oral leur permet de réviser à la maison, et d'améliorer leur rythme et leur prononciation. Les choix de vocabulaire ambitieux (« astronaute », « influenceur », « sportif professionnel »...) permettent de leur faire dire des choses très élaborées malgré leur petit niveau : c'est très motivant et pour eux et pour moi, qui était un peu lassée des thèmes récurrents que l'on est obligés d'aborder avec les débutants. Nous y passons toujours de très bons moments.

Léa Delauney, professeure au collège Sylvain-Menu à Marseille